

Summer Term Progress Report – Punjabi Translation

ਪਿਆਰੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ਸਰਪਰਸਤ ਜੀ,

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਵਿਦਿਆਰਥੀ/ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਦੀ Summer Term Progress Report ਨਾਲ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਵੇਖੋ। ਸਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਂ ਕੱਢੋ।

ਜੇ supporting information ਵੇਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ report ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ Form Teacher ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ subject teacher ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Inclusive Attendance

Attendance 3 July 2026 ਤੱਕ report ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। West Bromwich Collegiate Academy ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇੱਕ Inclusive Attendance school ਵਜੋਂ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਹਰ learner, ਹਰ ਰੋਜ਼, school ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਅਤੇ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ students ਦੀ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ਛੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ Grade 5 ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਲਗਭਗ ਦੇ ਗੁਣਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਹੀ support ਅਤੇ consistent attendance ਨਾਲ ਹਰ student ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਹਰ missed day ਦਾ ਮਤਲਬ learning ਦੇ ਪੰਜ lessons ਗੁਆਉਣਾ ਹੈ। ਹਰ ਰੋਜ਼ present, prepared ਅਤੇ engaged ਰਹਿਣਾ ਹਰ learner ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ

ਮੂਲ ਜਾਣਕਾਰੀ

Attendance

Attendance ਨੂੰ ਇਸ academic year ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ missed sessions ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਜੋਂ record ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇੱਕ missed session = school ਦੀ ਇੱਕ morning ਜਾਂ afternoon missed।

ਦੋ missed sessions = school ਦਾ ਇੱਕ ਪੂਰਾ ਦਿਨ missed।

Behaviour

Behaviour points ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ “S1 - Simple Rules” events ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ homework ਦੀ ਕਮੀ, incorrect uniform ਆਦਿ।

ਤੁਸੀਂ Arbor Parent App ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਾਰੇ behaviour events ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ behaviour events ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ Form Teacher ਜਾਂ Head of Year ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Rewards

ਇਸ ਸਾਲ ਹੁਣ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ House Points ਦੀ ਕੁੱਲ ਗਿਣਤੀ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ epraise 'ਤੇ online ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ reward points ਵੇਖਣ ਲਈ sign up ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Academic Performance

Target Grade

Target grades ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ students ਦੇ SATs scores ਤੋਂ national formula ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। Targets challenging ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡੇ students ਲਈ high expectations ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ guarantee ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਕਿ ਹਰ student ਉਹੀ grades ਹਾਸਲ ਕਰੇਗਾ।

Reading Age and Spelling Age

Students ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਦੋ ਵਾਰ standardised online reading and spelling tests ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਨਤੀਜਾ years and months ਵਿੱਚ reading age ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਲਨਾ student ਦੀ actual age ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

GL English and Maths Tests

ਇਹ computer 'ਤੇ ਲਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ standardised online tests ਹਨ। Students ਨੂੰ ਇੱਕ score ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ 100 ਸਾਰੇ students ਦੀ national average ਹੈ।

Progress

Students ਦੀ progress classwork, in-class assessments ਅਤੇ school year ਦੌਰਾਨ end of unit tests ਤੋਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

Progress ਨੂੰ target grade ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕਰਕੇ above expected, expected ਜਾਂ below expected progress ਵਜੋਂ report ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Progress grade school year ਦੌਰਾਨ covered topics ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Attitude to Learning

Attitude to Learning grade ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ ਹੈ?

Grade	Meaning
1: Outstanding	ਇੱਕ student ਜੋ lessons ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਨਦਾਰ attitude ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ brilliant working relationships ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ effective collaboration ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। learning ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ insightful questions ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ। ਸਾਰੇ tasks commitment ਅਤੇ enthusiasm ਨਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। resilience, motivation ਅਤੇ effort ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। Academy ਵਿੱਚ ਹੋਰ students ਲਈ role model ਹੈ।
2: Good	ਇੱਕ student ਜੋ lessons ਵਿੱਚ positive attitude ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। class ਵਿੱਚ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ good working relationships ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ tasks effort ਨਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਆਪਣੀ understanding clear ਕਰਨ ਲਈ ਕਦੇ ਹੋਰ support ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। classwork ਅਤੇ presentation ਦੀ quality ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ good ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ progress ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ good learner ਹੈ ਅਤੇ Academy ਵਿੱਚ ਹੋਰ students ਲਈ ਚੰਗੀ example ਸੈੱਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।
3: Requires Improvement	Student ਕਈ ਵਾਰ lessons ਵਿੱਚ poor attitude ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। group work ਵਿੱਚ ਘੱਟ contribute ਕਰਦਾ ਹੈ। produced work ਦੀ quality ਉਸ ਦੀ capability ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। classwork 'ਤੇ ਹੋਰ time ਅਤੇ attention ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ student ਆਪਣੀ book ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੀ best version ਦਿਖਾ ਸਕੇ।
4: Inadequate	ਇੱਕ student ਜੋ lessons ਵਿੱਚ very poor attitude ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। collaborative tasks ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ ਅਤੇ ਹੋਰ students ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ learn ਕਰਨ ਦੇ opportunities miss ਕਰਦਾ ਹੈ। disruptive behaviour ਕਾਰਨ lessons ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਮਾਂ waste ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ progress 'ਤੇ negative impact ਪਾਂਦਾ ਹੈ। books ਵਿੱਚ produced work ਦੀ quality poor ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ work ਅਕਸਰ incomplete ਜਾਂ missing ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਵਿਦਿਆਰਥੀ/ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਦੀ Summer Term Progress Report ਅਗਲੇ ਸਫ਼ੇ 'ਤੇ ਹੈ।

ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ,

Mrs Percival

Associate Principal